

Chứng nào đưa trẻ đã lớn lên
Mà sữa không đủ cho nó dùng
Thì phải cho nó ăn bột sữa

NESTLÉ



HIỆU

CON CHIM

là một thứ vật thực lành, bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon
có sách dạy nuôi dưỡng con nít chữ quốc
ngữ của bác-sĩ VIDAL. Qui Bà qui Cô
muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng.

Parfums Forvil

Dentifrices du Docteur **PIERRE**

Dầu thơm 5
phần thơm FLEURS
dầu xút tọc Savons thơm
Crème rửa mặt
Brillantine đánh răng
nước súc
miệng



Bán lý độc quyền
C. HUCHET
Indochine - Import
40 46, Rue Péreire - SAIGON

CLINIQUE MÉDICALE

Góc đường Mayer và Albert 1^{er}, tại ĐAKAO (Saigon)

Téléphone: n° 255

DOCTEUR **PHAN-TÂN-THIỆT**

Ex-assistant en dermatophylologie à l'Hôpital St-Louis, Paris
Avec une médecine attachée aux services de Dermovénérologie créés par le Ministère
de l'Hygiène pour la lutte antivenéreuse

Có phòng nội khoa gia và phòng thường hằng mà có tim kim. Có nơi để thờ mào,
đám, nước lửa, nước óc, vật thiêng bằng kiến trúc... Có chỗ riêng để rọi điện
(radié diagnostic) và để chữa bệnh bằng quang tuyến (dermatoson, ion, ondes courtes)
Đi các phòng bệnh và chuyển-trị các chứng bệnh da-bệnh bệnh da các
đám sưng, bệnh hoại tử kinh-nữ.

Xe hơi mới giá 6220

AI muốn trông số đặc đặc
lành, khỏe xe hơi mới và
nhiều số lành may may, xe
mày dầu, xe máy đẹp v.v...
Hãy đến số TOMBOLA
của hội chợ số Sài Gòn.
Mới số giá... 0520

Đổi chỗ ở

Kính cho anh em thân chủ được
hàng thuốc TÁO-SÚC-DƯƠNG
của ông Phạm Văn-Lương ở
số 2 tại đường Espagne số 288.
Ngày đi làm về đường lên Lord
Robinson số 18, tại danh là đường
Chợ-mới gần chợ-tên heo Saigon

PHÒNG KHÁM BỆNH

50, đường Aviateur Garros - SAIGON

HOÀNG PHỒ

Ancien Médecin-Chef des Hôpitaux provinciaux
de l'Annam depuis 1919

Trong mười sáu năm nay đã từng làm Chánh Y-Si (Médecin Chef)
của 5-78 trong nhiều tỉnh ở Trung-kỳ (Sông-Châu, Belleme-Dalat, Quảng
Ngũ, và Pleikou).

Trị các thứ bệnh nội khoa và ngoại khoa và nhất là:
Bệnh đau mắt và sinh sản khó khăn

Có mô xẻ và có máy tìm vi trùng

GIỜ KHÁM BỆNH

SỐM NGÀY CHỮU
Từ 7 giờ đến 10 giờ Từ 8 giờ đến 6 giờ

KIỂM-LÂM
bằng
BỘ-THỰC

Nam-kỳ Thuộc-địa Langsa

KIỂM-LÂM SỞ

Năm 1936

LÒI RAO

Đau giá, bằng cách làm đơn bỏ vào bao thơ dán lại, đang bán những rương cũ lựa lọc lại tỉnh Biênhoa

Các thiếu nữ đáng tự rạo, mở mắt, 5 giờ ban mai, 10a-Bộ Biênhoa sẽ thân đơn cho đến ngày mồng 4 tháng hai Langsa, năm
1936, những đơn xin bằng cách bỏ vào bao thơ dán lại, và việc Nhà-nước ban cấp đơn trong năm 1936, tại Văn Khố, Entos kê ra sau đây:
Phòng việc đầu giá sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Thống-độc Nam-kỳ làm Chánh, Đức-rương, Quan thay mặt cho
Quan Chánh-Sở Kiểm-Lâm Nam-kỳ, Quan thay mặt cho Quan Khu-bách Nam-kỳ, làm thuộc viên.

Thờ tế việc đầu giá sẽ xét coi nội trong này, lấy 8 giờ ban mai.
Đơn xin đầu giá thì không được đưa một phần trăm của giá đầu và một Cóp. Những số lệ phần trăm không kể.

Những cặp sẽ bán kê ra dưới đây:

HỌ TÊN	SỞ THUỘC VÀ			ĐƠN THỜI phòng ước	MỨC ĐƠN đương lượng (trung quốc)	MỨC ĐƠN đương lượng (pháp)	MỨC ĐƠN đương lượng (quốc)	CỘT HỘ
	Hạng cấp	Lô thư	Cấp số					
1	8	I	19	16 20 00	1000	0 22	19 00	100 00
2	0	III	13	35 35 00	2000	0 20	35 00	200 00
3	0	III	14	35 35 00	2000	0 20	35 00	200 00
4	0	IV	4	20 00 00	2000	0 20	20 00	200 00
5	0	IV	5	28 31 20	2000	0 20	28 00	240 00
6	0	V	5	35 30 00	1000	0 18	35 00	150 00
7	0	V	9	31 28 00	1000	0 18	31 00	150 00
8	0	VI	10	31 80 00	1000	0 18	31 00	30 00
9	0	IX	12	37 80 00	2000	0 19	37 00	120 00
10	0	XI	12	51 71 00	4000	0 20	51 00	470 00
11	224	I	2	10 40 20	2000	0 20	10 00	200 00
12	224	I	3	10 30 20	2000	0 20	10 00	200 00
13	224	II	2	13 77 18	1000	0 20	13 00	210 00
14	224	II	10	12 14 10	1000	0 20	12 00	210 00
15	224	II	11	12 07 1000	1000	0 20	12 00	210 00
16	224	VI	10	11 73 1000	1000	0 22	11 00	200 00
17	224	VI	11	11 72 300	1000	0 22	11 00	190 00
18	224	Unique	14	7 73 00	900	0 20	8 00	80 00
19	224	Unique	15	6 99 300	700	0 20	9 00	70 00
20	224	II	13	22 40 2000	2000	0 19	22 00	120 00
21	244	II	14	23 20 2000	2000	0 19	23 00	120 00
22	200	I	18	7 31 81	700	0 18	8 00	90 00
23	200	II	18	7 83 300	700	0 18	9 00	90 00
24	200	I	3	18 37 1000	1000	0 20	18 00	200 00
25	224	II	18	12 71 1000	1000	0 20	12 00	200 00
26	224	II	18	13 33 1000	1000	0 20	13 00	200 00
27	311	I	14	23 20 2000	2000	0 20	23 00	180 00
28	311	I	19	18 20 1000	1000	0 20	18 00	210 00
29	311	II	19	21 02 1000	1000	0 20	21 00	200 00
30	311	III	14	22 70 2000	2000	0 20	22 00	220 00
31	311	III	19	22 31 2000	2000	0 20	22 00	220 00
32	311	I	19	47 30 4000	4000	0 19	47 00	230 00
33	311	I	14	32 04 3000	3000	0 19	32 00	280 00

Người nào muốn đầu giá một Cóp nay là được Cóp, tại phải làm đơn có dán con niêm bọc cho quan Chánh Hộ-Trưởng phòng
đầu giá. Đơn này phải ghi tên một tên, như rằng người này được đầu giá, cho quan Chánh Hộ-Trưởng phòng đầu giá.

Các thiếu nữ đáng tự rạo, mở mắt, 5 giờ ban mai, 10a-Bộ Biênhoa sẽ thân đơn cho đến ngày mồng 4 tháng hai Langsa, năm
1936, những đơn xin bằng cách bỏ vào bao thơ dán lại, và việc Nhà-nước ban cấp đơn trong năm 1936, tại Văn Khố, Entos kê ra sau đây:
Phòng việc đầu giá sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Thống-độc Nam-kỳ làm Chánh, Đức-rương, Quan thay mặt cho
Quan Chánh-Sở Kiểm-Lâm Nam-kỳ, Quan thay mặt cho Quan Khu-bách Nam-kỳ, làm thuộc viên.

Thờ tế việc đầu giá sẽ xét coi nội trong này, lấy 8 giờ ban mai.
Đơn xin đầu giá thì không được đưa một phần trăm của giá đầu và một Cóp. Những số lệ phần trăm không kể.

Những cặp sẽ bán kê ra dưới đây:

Các thiếu nữ đáng tự rạo, mở mắt, 5 giờ ban mai, 10a-Bộ Biênhoa sẽ thân đơn cho đến ngày mồng 4 tháng hai Langsa, năm
1936, những đơn xin bằng cách bỏ vào bao thơ dán lại, và việc Nhà-nước ban cấp đơn trong năm 1936, tại Văn Khố, Entos kê ra sau đây:
Phòng việc đầu giá sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Thống-độc Nam-kỳ làm Chánh, Đức-rương, Quan thay mặt cho
Quan Chánh-Sở Kiểm-Lâm Nam-kỳ, Quan thay mặt cho Quan Khu-bách Nam-kỳ, làm thuộc viên.

Thờ tế việc đầu giá sẽ xét coi nội trong này, lấy 8 giờ ban mai.
Đơn xin đầu giá thì không được đưa một phần trăm của giá đầu và một Cóp. Những số lệ phần trăm không kể.

Những cặp sẽ bán kê ra dưới đây:

Các thiếu nữ đáng tự rạo, mở mắt, 5 giờ ban mai, 10a-Bộ Biênhoa sẽ thân đơn cho đến ngày mồng 4 tháng hai Langsa, năm
1936, những đơn xin bằng cách bỏ vào bao thơ dán lại, và việc Nhà-nước ban cấp đơn trong năm 1936, tại Văn Khố, Entos kê ra sau đây:
Phòng việc đầu giá sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Thống-độc Nam-kỳ làm Chánh, Đức-rương, Quan thay mặt cho
Quan Chánh-Sở Kiểm-Lâm Nam-kỳ, Quan thay mặt cho Quan Khu-bách Nam-kỳ, làm thuộc viên.

Thờ tế việc đầu giá sẽ xét coi nội trong này, lấy 8 giờ ban mai.
Đơn xin đầu giá thì không được đưa một phần trăm của giá đầu và một Cóp. Những số lệ phần trăm không kể.

Những cặp sẽ bán kê ra dưới đây:

Các thiếu nữ đáng tự rạo, mở mắt, 5 giờ ban mai, 10a-Bộ Biênhoa sẽ thân đơn cho đến ngày mồng 4 tháng hai Langsa, năm
1936, những đơn xin bằng cách bỏ vào bao thơ dán lại, và việc Nhà-nước ban cấp đơn trong năm 1936, tại Văn Khố, Entos kê ra sau đây:
Phòng việc đầu giá sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Thống-độc Nam-kỳ làm Chánh, Đức-rương, Quan thay mặt cho
Quan Chánh-Sở Kiểm-Lâm Nam-kỳ, Quan thay mặt cho Quan Khu-bách Nam-kỳ, làm thuộc viên.

Thờ tế việc đầu giá sẽ xét coi nội trong này, lấy 8 giờ ban mai.
Đơn xin đầu giá thì không được đưa một phần trăm của giá đầu và một Cóp. Những số lệ phần trăm không kể.

Những cặp sẽ bán kê ra dưới đây:

Các thiếu nữ đáng tự rạo, mở mắt, 5 giờ ban mai, 10a-Bộ Biênhoa sẽ thân đơn cho đến ngày mồng 4 tháng hai Langsa, năm
1936, những đơn xin bằng cách bỏ vào bao thơ dán lại, và việc Nhà-nước ban cấp đơn trong năm 1936, tại Văn Khố, Entos kê ra sau đây:
Phòng việc đầu giá sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Thống-độc Nam-kỳ làm Chánh, Đức-rương, Quan thay mặt cho
Quan Chánh-Sở Kiểm-Lâm Nam-kỳ, Quan thay mặt cho Quan Khu-bách Nam-kỳ, làm thuộc viên.

Thờ tế việc đầu giá sẽ xét coi nội trong này, lấy 8 giờ ban mai.
Đơn xin đầu giá thì không được đưa một phần trăm của giá đầu và một Cóp. Những số lệ phần trăm không kể.

Những cặp sẽ bán kê ra dưới đây:

Các thiếu nữ đáng tự rạo, mở mắt, 5 giờ ban mai, 10a-Bộ Biênhoa sẽ thân đơn cho đến ngày mồng 4 tháng hai Langsa, năm
1936, những đơn xin bằng cách bỏ vào bao thơ dán lại, và việc Nhà-nước ban cấp đơn trong năm 1936, tại Văn Khố, Entos kê ra sau đây:
Phòng việc đầu giá sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Thống-độc Nam-kỳ làm Chánh, Đức-rương, Quan thay mặt cho
Quan Chánh-Sở Kiểm-Lâm Nam-kỳ, Quan thay mặt cho Quan Khu-bách Nam-kỳ, làm thuộc viên.

Thờ tế việc đầu giá sẽ xét coi nội trong này, lấy 8 giờ ban mai.
Đơn xin đầu giá thì không được đưa một phần trăm của giá đầu và một Cóp. Những số lệ phần trăm không kể.

Những cặp sẽ bán kê ra dưới đây:

Các thiếu nữ đáng tự rạo, mở mắt, 5 giờ ban mai, 10a-Bộ Biênhoa sẽ thân đơn cho đến ngày mồng 4 tháng hai Langsa, năm
1936, những đơn xin bằng cách bỏ vào bao thơ dán lại, và việc Nhà-nước ban cấp đơn trong năm 1936, tại Văn Khố, Entos kê ra sau đây:
Phòng việc đầu giá sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Thống-độc Nam-kỳ làm Chánh, Đức-rương, Quan thay mặt cho
Quan Chánh-Sở Kiểm-Lâm Nam-kỳ, Quan thay mặt cho Quan Khu-bách Nam-kỳ, làm thuộc viên.

Thờ tế việc đầu giá sẽ xét coi nội trong này, lấy 8 giờ ban mai.
Đơn xin đầu giá thì không được đưa một phần trăm của giá đầu và một Cóp. Những số lệ phần trăm không kể.

Những cặp sẽ bán kê ra dưới đây:

Các thiếu nữ đáng tự rạo, mở mắt, 5 giờ ban mai, 10a-Bộ Biênhoa sẽ thân đơn cho đến ngày mồng 4 tháng hai Langsa, năm
1936, những đơn xin bằng cách bỏ vào bao thơ dán lại, và việc Nhà-nước ban cấp đơn trong năm 1936, tại Văn Khố, Entos kê ra sau đây:
Phòng việc đầu giá sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Thống-độc Nam-kỳ làm Chánh, Đức-rương, Quan thay mặt cho
Quan Chánh-Sở Kiểm-Lâm Nam-kỳ, Quan thay mặt cho Quan Khu-bách Nam-kỳ, làm thuộc viên.

Thờ tế việc đầu giá sẽ xét coi nội trong này, lấy 8 giờ ban mai.
Đơn xin đầu giá thì không được đưa một phần trăm của giá đầu và một Cóp. Những số lệ phần trăm không kể.

Những cặp sẽ bán kê ra dưới đây:

Các thiếu nữ đáng tự rạo, mở mắt, 5 giờ ban mai, 10a-Bộ Biênhoa sẽ thân đơn cho đến ngày mồng 4 tháng hai Langsa, năm
1936, những đơn xin bằng cách bỏ vào bao thơ dán lại, và việc Nhà-nước ban cấp đơn trong năm 1936, tại Văn Khố, Entos kê ra sau đây:
Phòng việc đầu giá sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Thống-độc Nam-kỳ làm Chánh, Đức-rương, Quan thay mặt cho
Quan Chánh-Sở Kiểm-Lâm Nam-kỳ, Quan thay mặt cho Quan Khu-bách Nam-kỳ, làm thuộc viên.

Thờ tế việc đầu giá sẽ xét coi nội trong này, lấy 8 giờ ban mai.
Đơn xin đầu giá thì không được đưa một phần trăm của giá đầu và một Cóp. Những số lệ phần trăm không kể.

Những cặp sẽ bán kê ra dưới đây:

Các thiếu nữ đáng tự rạo, mở mắt, 5 giờ ban mai, 10a-Bộ Biênhoa sẽ thân đơn cho đến ngày mồng 4 tháng hai Langsa, năm
1936, những đơn xin bằng cách bỏ vào bao thơ dán lại, và việc Nhà-nước ban cấp đơn trong năm 1936, tại Văn Khố, Entos kê ra sau đây:
Phòng việc đầu giá sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Thống-độc Nam-kỳ làm Chánh, Đức-rương, Quan thay mặt cho
Quan Chánh-Sở Kiểm-Lâm Nam-kỳ, Quan thay mặt cho Quan Khu-bách Nam-kỳ, làm thuộc viên.

Saigon, ngày 30 tháng 11 Langsa năm 1935.
Quan Chánh sở Kiểm-Lâm Nam-kỳ,
Ký tên: CAZALE

(MODELE DE SOUMISSION) kiểu đơn xin đầu giá
(Ecrit en français sur papier timbré, sous double enveloppe)
(Việt chữ Langsa. Đơn phải dán con niêm bỏ vào 2 bao thơ như đã nói trên đây)

Je soussigné (nom et prénom).....profession.....de nationalité.....résidant au village de.....à l'entree de
.....Province de.....carte d'impôt.....mobilière et foncière.....en la présente soumission à exploiter la coupe n°.....
série n°..... Réserve n°.....affiliée à l'exercice 1936, en me conformant aux clauses du Cahier des Charges joint à l'acte du 21
Mars 1930 et aux clauses et conditions particulières de la vente de 1 je déclare avoir pris connaissance.
L'offre de payer la somme de.....(en chiffres et en toutes lettres) par série de bois de feu.
.....le.....
Signature.

HÀNG BẢO-KÊ
HIỆU
LA PROVIDENCE ET L'INDUSTRIELLE DU NORD
ÔNG BOY-LANDRY
Lâm Đai-ly - 77, Place du Théâtre, 77 - Saigon

Hàng Bảo-kê này chuyên lo bảo-kê cho những xe-
hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những
người ở Saigon, Chợ-lớn hoặc ở trong Lục-tỉnh mà
chưa bảo-kê với hàng này, nếu gặp lúc rùi lo sự hại
việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lẹ
và công. Xin anh em lưu-ý.

TẠI LONGXUYEN-VILLE
PHÒNG KHÁM BỆNH
Của Y-Khoa Tân-sĩ Hồ-kim-Ngọc
đã mở tại Chôn-thành Longxuyen nơi
nhà M. Nguyễn-công-Hàn, gần Công
sở Quận-công, làng Mỹ-phước.

TIN VAN

TIẾC MỪNG TÀN QUAN

Nhơn dịp mới được Chánh-phủ...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

Nhơn vì đồng quá, nên quan...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

Con người ta bao giờ cũng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

Viết sách và đọc sách...
(Thiếp theo trang trước)

Ba cái quy nghiêm...
cho thiển-nhân...
(Thiếp theo trang trước)

Coi chừng kèo mào...
tay giang hùng...
Pa mươi mấy năm nay, em ai...

Phải chăng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

KẾT-QUA

Cuộc đua ngựa

Ngày chửa-nhật 22-12-1935

Table with columns: HỘ NHƯ THỬ, ĐỘ THỬ NHÌ, ĐỘ THỬ BA, ĐỘ THỬ TƯ (D), ĐỘ THỬ NĂM, ĐỘ THỬ SAU (D, E). Rows list names and times.

Long xuyên

Trung - Tê - Hội

Một loài chim con...
đủ làm nước...
(Thiếp theo trang trước)

Chim con làm nước

Chim con làm nước...
Trong loài chim con...
đủ làm nước...
(Thiếp theo trang trước)

Một loài chim con

Một loài chim con...
đủ làm nước...
(Thiếp theo trang trước)

Chợ gạo

Chợ gạo...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

Chợ gạo

Chợ gạo...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

Phải Quay

(Thiếp theo trang trước)
không, hôm rày người ta mua...
chúng ta cần quay...
Thưa ông Tổng trưởng...

DOUBLE - EVENT

Phong-Tiến sur Roi d'Atout 49550
11 x 1
11 Phong-Tiến x Roi d'Atout 49550
11 x 1

Ben tri-sự năm 1936

Ben tri-sự năm 1936
Trần Văn-Sang
Phạm-Văn-Cân
Nguyễn-Văn-Giải

Chợ gạo

Chợ gạo...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

Chợ gạo

Chợ gạo...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

Chợ gạo

Chợ gạo...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

Chợ gạo

Chợ gạo...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

Chợ gạo

Chợ gạo...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

Chợ gạo

Chợ gạo...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

Chợ gạo

Chợ gạo...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

Chợ gạo

Chợ gạo...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

Chợ gạo

Chợ gạo...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

Chợ gạo

Chợ gạo...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

Chợ gạo

Chợ gạo...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...
Thưa ông Tổng trưởng...

MỘT DỊP LÀM GIẢI HIỂM CỒI CHỜ NÊN BỎ QUÁ!

Advertisement for a lottery or game with various prizes and instructions. Includes text like 'MỘT DỊP LÀM GIẢI HIỂM CỒI CHỜ NÊN BỎ QUÁ!' and 'CHỖ NẸN BỎ QUÁ!'.